



## The Corporation of The Nation Municipality Minutes

### Meeting Information

**Meeting Number:** 2021-08

**Type:** Special

**Date:** April 6, 2021

**Time:** 3:30 p.m.

**Location:** Town hall, 958 Route 500 West, Casselman

**Chair:** François St-Amour, Mayor

**Prepared by:** Aimée Roy, Deputy Clerk

**Video:** [the recording of this meeting is available on YouTube](#)

### Scheduled Agenda Items

**3:30 p.m.:** presentation on The Nation Sports complex

### Presence of Council Members

Mayor François St-Amour, Yes

Councillor ward 1 Marie-Noëlle Lanthier, Yes

Councillor ward 2 Alain Mainville, Yes

Councillor ward 3 Danik Forgues, Yes

Councillor ward 4 Francis Brière, Yes

### Presence of Municipal Staff

Josée Brizard, CAO-Clerk

Carol Ann Scott, Recreation Coordinator (teleconference)

Aimée Roy, Deputy Clerk

### Presence of guests via teleconference

Dino Di Sano, Idea Integrated Design Engineering and Architecture

Luc Nugent, Idea Integrated Design Engineering and Architecture

### Agenda Items

#### 1. Call to order and Prayer

**Resolution:** 198-2021

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be opened.

Carried

## 2. Changes and Additions to Agenda

### Additions:

**7.3** Josée Brizard, CAO-Clerk  
Verbal report: Virtual Meetings during lockdown

**18.2** Josée Brizard, CAO-Clerk  
Verbal report – Employee  
Section 239 (b) personal matters about an identifiable individual

## 3. Adoption of Agenda

**Resolution:** 199-2021

**Moved by:** Marie-Noëlle Lanthier

**Seconded by:** Francis Brière

Be it resolved that the agenda be accepted, including the modifications made forthwith, as applicable.

Carried

## 4. Disclosure of Conflict of Interest

None

## 5. Adoption of Minutes of Previous Meetings

## 6. Adoption of Recommendations of the Municipal Council Committees

## 7. Receiving of Monthly Reports from the Appointed Municipal Officials

**7.1** Carol Ann Scott, Recreation Coordinator  
Architects' Presentation on The Nation Sports Complex

**Resolution:** 200-2021

**Moved by:** Francis Brière

**Seconded by:** Danik Forgues

Be it resolved that Council approves the next steps in the process for The Nation's Sports Complex as presented by Idea Integrated Design Engineering and Architecture;

Be it also resolved that the Public Presentation of The Nation Sports Complex will be at the Council meeting on April 26<sup>th</sup>, 2021.

Carried

**7.2** Daniel R. Desforges, Interim Fire Chief  
Fire Safety Grant Program

**Resolution:** 201-2021

**Moved by:** Alain Mainville

**Seconded by:** Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that Council approves the Fire Safety Grant Program for increased training opportunities;

Be it resolved that the Mayor and the CAO-Clerk be authorized to sign the Fire Safety Transfer Payment Agreement.

Carried

**7.3 Josée Brizard, CAO-Clerk**

Verbal report: Virtual Meetings during lockdown

**8. Notice of Proposed Motions**

**9. Unfinished Business from Previous Meetings**

**10. Delegations**

**11. Applications for Prescott-Russell Land Division Committee**

**12. Municipal By-laws**

**12.1 By-law 54-2021**

Water Maintenance fee Limoges repealing 11-2020

**Resolution:** 202-2021

**Moved by:** Francis Brière

**Seconded by:** Danik Forgues

Be it resolved that By-law 54-2021, being a by-law to establish charges for the use of municipal water in Limoges, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

**12.2 By-law 55-2021**

Water Maintenance fee St-Isidore repealing 12-2020

**Resolution:** 203-2021

**Moved by:** Alain Mainville

**Seconded by:** Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that By-law 55-2021, being a by-law to establish charges for the use of municipal water in St-Isidore, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

**12.3 By-law 56-2021**

Sewer Maintenance fee repealing 13-2020

**Resolution:** 204-2021

**Moved by:** Danik Forgues

**Seconded by:** Francis Brière

Be it resolved that By-law 56-2021, being a by-law to establish charges for the use of the municipal sewer system, be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

**13. Approval of the Variance Report and Accounts Payable**

**14. Other Business**

**15. Various Monthly Reports**

**16. Correspondence**

**17. Coming Events**

**18. Closed Sessions**

**Adjournment for closed session****Resolution:** 205-2021**Moved by:** Danik Forgues**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **4:15 pm** for a closed session under the following sections of the Municipal Act:

Section 239 (2)

(b) personal matters about an identifiable individual; and

(d) labour relations / employee negotiation.

Carried

**Re-opening of the meeting****Resolution:** 206-2021**Moved by:** Danik Forgues**Seconded by:** Marie-Noëlle Lanthier

Be it resolved that the present meeting be re-opened at **5:00 pm**.

Carried

**18.1** Josée Brizard, CAO-Clerk

Report AD-RH-02-2021: Recommendation for hiring

Section 239 (2) (b) personal matters about an identifiable individual and (d) labour relations / employee negotiations

**Resolution:** 207-2021**Moved by:** Francis Brière**Seconded by:** Alain Mainville

Be it resolved that Council approves the report AD-RH-02-2021 regarding the hiring and terms of employment negotiation.

Carried

**18.2** Josée Brizard, CAO-Clerk

Verbal report – Employee

Section 239 (b) personal matters about an identifiable individual

**19. Confirming By-law****Resolution:** 208-2021**Moved by:** Danik Forgues**Seconded by:** Francis Brière

Be it resolved that By-law No. 63-2021 to confirm the proceedings of Council at its special meeting of April 6, 2021 be read and adopted in first, second and third reading.

Carried

**20. Adjournment**

**Resolution:** 209-2021

**Moved by:** Marie-Noëlle Lanthier

**Seconded by:** Francis Brière

Be it resolved that the present meeting be adjourned at **5:01 pm.**

Carried

---

François St-Amour, Mayor

---

Josée Brizard, CAO-Clerk